Erscheint jeden Samftag.

Roftet für I Jahr fl. 4 " " 1/2 " fl. 2 Mit Zusendung in loco halbjährig 20 fr. mehr.

Mit Postbersendung: für 1 Jahr fl. 4. 60 " 1/2 " fl. 2. 30

Siebenbürgische Zeitschrif

Handel, Gewerbe und Landwirthschaft

Inferate aller Art mer-ben in ber Buchbruderei des Josef Drotleff (Rleifchergaffe Rr. 6), dann in Bien, Samburg und Frankfurt a. M. von Haasensenstein & Vogler aufgenommen.

Derautwortlicher : Redacteur : Peter Josef Frank.

1 Sieb. Rubel = 11/2 oftr. Megen. Eimer = 1/5 öftr. Eimer. Joch = 1600 Quadrat-Klafter

1 öftr. Bentner = 112 Boll-Pfund.

21/4 öftr. Pfund = 1 Ofa. 1 Piafter = 9 Reufr. = 40 Bara.

für ben Raum einer 3mal gefpaltenen Garmondzeile bei einmaliger Einschaltung 5 fr., bei 2maliger 4 fr., bei 3maliger 3 fr., außerdem 30 fr. Stempelgebiihr für jede Ginschlung. Größere Inserate nach Larif billiger.

Inserats:Preise:

Man pränumerirt: In Mediasch bei hern Joh. Hedrich; in Schäßburg bei hern C. J. Habersang, Buchhändler; in Szaß: Regen bei hern Johann G. Kinn. Kaufmann; in Mühlbach bei hern Sam. Winkler, Lottotollektant; in Klausenburg bei hern J. Stein, Buchhändler; in Bistris bei hern C. Schell, Lehrer; in Kronstadt bei hern Haberl & Hedwig.

Die Widmungskasse.

—) In letterer Zeit haben sich in Deftreich nicht nur die verschiedenen Geld- und Credit-Inftitute vermehrt, fondern fie suchen auch ben Rreis ihrer wohlthätigen Wirksamkeit immer mehr zu erweitern. Die niederöftreichische Escompte-Befellichaft ist ein solches Institut, welches in Folge der vortrefflichen Leitung desselben das allgemeine Vertrauen des Publikums genießet, und neuerdings einen Geschäftszweig eröffnet hat, dessen wohlthätige Wirksamkeit sowohl für bas Institut felbst als auch für die Intereffenten, die davon Gebrauch machen werden, flar auf der Hand liegt.

Es ift dies die Eröffnung einer fogenannten Widmung 8= kaffe. Die Widmungstaffe hat ben Zweck Geldbeträge, deren Berwendung zu einem bestimmten Zwede der Erleger sicher geftellt wiffen will, zu übernehmen, mit Binfen und Binfesginfen gu vermehren, diefelben im Sinne bes Erlegers und in Uebereinstimmung mit ben von ihm getroffenen Berfügungen zu verwenden, und den von ihm angegebenen Zwecken zur gehörigen Zeit zuzuführen.

Die Widmungstaffe ber niederöfterreichischen Escompte-Gesellschaft ist baber bas erste öffentliche Institut, welches bie Bermehrung des Kapitals durch Zinseszinsen mit der öffentlich und ausbrücklich übernommenen Berpflichtung vereinigt, auch bie Berwendung des Kapitals zum Gegenstand seiner besonderen Obsorge zu machen.

Die Widmungstaffe verzinft bie Widmungsbetrage halbjährig, macht keinen Anspruch auf Ersatz ber Berwaltungskosten, fapitalifirt somit die eingelegten Widmungsbeiträge ungeschmälert.

Die Fälle, in welchen die Widmungskaffe benütt werden fann, find fo vielgestaltig, wie bas Leben felbft.

Sie eignet fich beispielemeife, ein Befchafte-Rapital für einen Sohn, eine Ausstattung für ein Mabchen, eine Witmen-Berforgung zu gründen, wobei hervorzuheben ift, daß Rapital und Zinfen nicht verloren gehen, fondern an ben Erleger gurudfallen, wenn bie bedachten Berfonen vor ber Fälligkeit ber Widmung mit Tode abgehen follten. Gine Widmung fann gur eigenen Altersverforgung ober mit bem Zwede gegründet werben, einen neugebornen Sohn in der Folge bon ber Militärpflicht loszufaufen. Bidmungen fonnen ferner gur Grunbung von Stipenbien, von Pfründen, von allen Arten von Stiftungen, zu

Unterstützungen für Erwerbsunfähige u. f. w. gemacht werden.

In viefer letteren Beziehung eröffnet fich bem Bohlthatigkeitssinne ein noch wenig bebautes Feld, auf welchem unzählige Combinationen möglich find und auf bem große Resultate mit geringen Mitteln erreicht werden können.

Auch die bestehenden Lebensversicherungs=Institute haben ähnliche Combinationen in ben Rreis ihrer Thätigkeit eingezogen und damit so manchen Grundstein für das fünftige Wohl vieler Familien gelegt.

Die neu errichtete Widmungstaffe wird biefe 3mede um so nachhaltiger verfolgen, weil sie ohne Rücksicht auf eignen Gewinn ihren neuen Geschäftszweig als humanitäts-Anftalt betrachtet, bem Einleger alle Bortheile bietet, die ein folibes Institut überhaupt bieten kann, und ihn vor jedem Rifico bewahrt, welches bei solchen Gesellschaften, die aus Spekulation gegründet wurden, zwar zu Bunften ber Befellschaftstaffe, aber jum Schaben bes Bibmungekapitale und bes bamit beabsichtigten 3medes eintreten fann.

Die Widmungstaffe erstattet nämlich ben ganzen eingelegten Rapitalsbetrag fammt Zinfeszinsen ungeschmalert zurud für den Fall, als die Widmung durch das Ablehnen der Personen unmöglich wird; sie schützt aber auch ben Widmungsbetrag vor ber eigenen Schwäche des Erlegers, indem bie Widmung unwiderruflich erfolgt, der Erleger fich alfo im vorhinein der Freiheit ber aubt, ben eingezahlten und fich ftete mehrenden Betrag einem andern als dem urfprünglich beabsichtigten Widmungszwecke zuzuführen.

Daß ein folder Zwang, ber nichts brudenbes an fich hat, weil man sich benselben selbst und freiwillig auferlegt, in vielen Fällen bes Lebens fehr heilfam fein kann, hat wohl Mancher an fich felbst erfahren. Wie mancher bat ein Capital auf ein ober mehreremale in eine Raffe mit dem Vorsatze hinterlegt, biefes Gelb als unantastbar später einem bestimmten Zwecke anguführen! wie oft gingen aber biefe Belbbetrage nicht nur biefem Zwede, fondern überhaupt verloren, weil ber Ginleger fich nicht enthalten konnte, diefelben zu beheben, wenn auch nur in der Absicht, um fie bann abermals bem urfprünglichen Zwecke Es traten Wechselfälle ein, die bies unmöglich zu widmen. machten, ja oft ben Berluft bes gangen Rapitales herbeiführten.

Wie fehr aber ein unangreifbar hinterlegtes Kapital, durch halbfährige Berzinsung und immer neue Kapitalistrung ber Binfen mit ber Zeit anwachsen konne, und biefes Unwachsen fich um fo mehr fteigern, je langer man es zum beabfichtigten Bwede erliegen läßt, beweifet folgende Tabelle:

Gin Ravital von 100 Bulben machft bei 6% Berginfung:

Nach Jahren	auf Gulden	Nach Jahren	auf Gulben
10	181	60	3471
20	326	70	6269
30 40	$\begin{array}{c} 559 \\ 1064 \end{array}$	80 90	$11323 \\ 20450$
50	1922	100	36936

Wer alfo zu irgend einem Zwede eine Widmung machen, und mit einem geringen Betrage großen Nuten erreichen will, allerdings eine ziemlich langjährige Widmungsbauer bestimmen; wenn man aber den Zweck fördern will, so kann biefe lange Widmungsbauer um so weniger abschrecken, weil ein so geringes Opfer um so größere Früchte trägt, je weiter hinaus man den Fruchtgenuß diefes Opfers hinausschieben kann.

Wenn wir uns vorstellen, es hatten unsere Vorfahren vor 50 ober 100 Jahren angefangen, viele folche Widmungen, sei es zu öffentlichen ober Familienzweden, zu machen, und man batte fortgefahren, alljährig neue Widmungen zu veranftalten, welche riefigen Summen ftunden ber jetigen Generation immer-

fort zu Gebote?

In der That wurden auch so manche Widmungen gemacht, namentlich zu öffentlichen Zwecken, die uns heute sehr wohl zu Statten fommen. Wenn unfre Borfahren es aber unterließen ähnliche Widmungen zu verallgemeinern, weil vielleicht die entsprechende Anregung, so wie die bom allgemeinen Bertrauen getragenen Inftitute fehlten, welche folche Widmungen entsprechend kapitalisiren konnten, soll das für die dermalige Generation ein Sinderniß sein, um Zwecke zu verfolgen, die für unfre Rach-

kommen von der größten Wichtigkeit sein können. Wir haben gegenwärtig in allen Theilen des Landes mehrsache Sparkassen, unsere Vorschußbanken, deren Zahl und Geschäftsbetrieb in erfreulichem Zutritt begriffen ift, sowie die

allgemeine Penfionsanstalt in Kronstadt.

Diese Institute, die alle ben Zweck haben, eine vernünftige Sparfamteit zu fördern, fonft muffig liegende Gelobetrage gu sammeln, nutbringend anzulegen, und auf biefe Urt ben Geldverkehr zu erleichtern, follten bas Beispiel ber niederöftreichischen Estompte-Anstalt befolgen und ihren Beschäftsbetrieb auch auf ben obenbezeichneten Zweck ber Widmungskaffen ausbehnen.

Die Bortheile, die solche Widmungskassen auch bier zu Lande bieten würden, liegen auf ber Sand; fie fommen bem allgemeinen Großen eben so gut ju Statten, wie ben betreffenden Geldinstituten felbft. Denn es murben auf biese Art nicht nur manche Summen bem Lande erhalten, die jest zum Theil wenistens außer Landes manbern, es murben nicht nur bie von den Widmern beabsichtigten allgemeinen und privaten Zwecke erreicht, sondern auch der Wohlthätigkeitssinn in nachhaltiger Beise angeregt, weil es unbedingt nothwendig ift, bag derjenige, welcher irgend eine Widmung machen will, auch die vertrauensvolle Ueberzeugung im Vorhinein gewinne, daß seine Absicht auch pünktlich und gewissenhast ersüllt werde, während er jeder weitern Sorge für die Durchführung seiner Widmungszwecke enthoben ist.

Man fann fich ber Ucberzeugung getroft hingeben, baß folche Widmungen gahlreich erfolgen wurden, wenn man es nicht verfäumen wollte, dieselben mit allen erlaubten Mitteln

so recht volksthümlich zu machen.

Für unsere Gelbinstitute und namentlich für unsere noch jungen Borschußbanken, wurde aber ber nicht gering zu achtende Bortheil erwachsen, daß ihnen auf diese Art ein Zusluß von spät

fündigbaren-Kapitalien erwachsen würde.

So sehr der Geschäftsbetrieb aller unsrer Vorschußbanken in erfreulichem Aufschwunge begriffen ift, weil nicht nur ber Geldwerber, fondern auch die Geldeinlagen fich bis noch gleichmäßig vermehrend das Gleichgewicht hielten, so müffen fie boch bei Zeiten auf Mittel und Wege Bedacht nehmen, um fur ben leichtmöglichen Fall eines gestörten Gleichgewichtes zwischen

Dahrlehns- und Ginlagswerbern, ihre auf einen gefteigerten Geschäftsverkehr hinzielenden Bestrebungen ungehindert fortseten zu können.

Ein folches Mittel bietet bie Gründung von Bibmungskaffen, wie sie die Riederoftreichische Estommtgesellschaft so eben ins Leben gerufen hat. Darum möge man nicht saumen, bas Gute, wozu uns die Biener Anstalt den Singerzeig gegeben, auch in unsern heimischen Gauen einzuführen. Möchten wir bald in die Lage kommen, über die thatfachliche Annahme dieses Borschlages ben Lesern biefer Zeitschrift berichten zu können.

Nuova Societá.

(?) Die von der Generalversammlung der Nuova Società beschloffene Liquidirung bes Geschäftes hat allenthalben gerechtes Aufsehen erregt, und die Aufregung unter den zahlreichen Bersicherten biefer Gesellschaft ift felbstverständlich keine geringe, da ja durch diese Liquidirung der Zweck, welchen die Versicherer im Auge hatten, und wozu fie vielleicht unter Entbehrungen nahmhafte Opfer gebracht haben, wenn auch nicht vereitelt, fo boch sehr gefährdet wurde.

Die öffentlichen Blätter geben von dieser Aufregung Runde, und es hat sich hier in Hermannstadt zuerst ein Comité gebildet, welchem die Aufgabe zu Theil wurde, bei dieser Liquidirung bie Intereffen ber Berficherten nach Rraften zu mahren, ba ein gemeinschaftliches und einheitliches Vorgehen jedenfalls ersprießlicher ift und eher zu einem noch etwa erreichbaren Ziele führen muß, als wenn jeder einzelne für fich die ihm gut dunkenden Schritte gethan hätte.

Die natürlichste Vertretung wäre wohl burch die Person bes für Siebenbürgen bestellt gewesenen Beneralagenten gewesen, weil dieser nicht nur die Berhältnisse seiner Gesellschaft am besten kennen muß, sondern gegenüber den hierländischen Nuova-Bersicherten eine gewisse moralische Berpflichtung hat, ba ja gerade aus ben, von diesen eingezahlten Brämien-Gelbern bie Provisionen entsielen, welche ber Generalagentschaft eine pomphafte Repräsentation ermöglichten. Die Ursache, warum aber einem eigenen Comité die Bertretung anheim gegeben wurde, lag gerade in dem Mistrauen, welches man in die Person bes Generalagenten setzte, und der erste Schritt, welcher von Seite der hiefigen Berficherten bei ber Biloung des gedachten Comité's gethan wurde, bestand eben darin, diesem Mißtrauen Worte zu verleihn, indem ras Comité beauftragt wurde, bei der Direktion ber Nuova um die Bezeichnung eines neuen Bertreters berfelben einzuschreiten, zu welchem die hiefigen und hierländischen Bersicherten mehr Bertrauen hätten. In Folge diefes Schrittes entspann sich in der Hermannstädter Zeitung vereint mit bem Siebenburger Boten ein Feberstreit, an welchem sich einerseits die bedrohten Nuova-Bersicherten, andererseits die General-Agentschaft und noch ein anonimer Fahnenträger ber Letteren mit ber Unterschrift "ein Bewerbsmann" betheiligten. Auffallend war bei ber Sache, daß diefer gegen= seitige Gedanken-Austausch unter der Rubrik "offner Sprechsaal" erfolgte, ja daß in ein und demfelben Blatte nicht nur bie Beschlüße der hiesigen Nuova-Versicherten, sandern auch die Entgegnung der General-Agentschaft abgedruckt wurde; benn bekanntlich werden unter obiger Aufschrift entweder nur folche Artifel aufgenommen, beren Berantwortung die Redaction nicht treffen, und die in der Regel nichts anderes als bezahlte Inserate find.

Es ist nicht unsere Aufgabe, wenn diese Art der Beröffentlichungen nicht eben vielleicht eine jufällig war, in bie obwaltenden Beheimniffe einzudringen, halten aber jedenfalls dafür, bag bas große Intresse, welches sich an die Liquidirung einer weitver= zweigten Gefellschaft fnüpft, jedenfalls auch von Seiten ber vaterländischen Bubliciftik auf volle Berücksichtigung Anspruch zu machen berechtigt ift.

Das Interesse an diesem Streite mußte um so allgemeiner werden, weil die gewesene General-Agentschaft an ihre Committenten und einzelne von ihr, bevorzugte Persönlichkeiten eine Broschüre unter dem Titel "Nuova Società — Was soll aus derselben für Siedenbürgen werden?" — versandte. Diese Broschüre trägt unverkennbar den Stempel der Flüchtigkeit an sich; in derselben wird der Gedanke angeregt, es sollten die bei der Nuova Versicherten in Siedenbürgen einen auf dem Principe der Gegenseitigkeit sußenden selbstständigen Versicherungsvereine unter dem Namen "Versicherungsbank Transilvania" gründen.

Diese Ibee ist in sofern neu, als dabei die Ansicht obwaltete, durch die Nuova-Versicherten einen ausehnlichen Grundstock der zu bilbenden Versicherungsbank Transilvania zuzuführen, sonst aber ist sie verspätet, da bekanntlich ein gewichtigerer Beschluß des Hermannstädter Vorschuß-Vereines vorliegt, welcher die Vikdung eines soliden vaterländischen Lebensversicherungs-Institutes in baldige und gewisse Aus-

sicht stellt.

Es ware ein Leichtes die vielfachen irrigen Ansichten zu wiederlegen, welche in der ermähnten Brofchure über bas Berficherungswesen, beruhe nun dasselbe auf bem Grundsate der Gegenseitigkeit oder nicht, ihren Ausdruck gefunden haben; es ware ein Leichtes auf die Schwierigkeit hinzuweisen, welche der Berwirklichung ber angeregten Ibee im Wege fteht, wenn man nämlich jenen, den Grundstock zu bildenden Nuova-Bersicherten zugleich die Gewißheit in fürzester Zeit bieten will, daß ihre arg gefährbeten Intereffen durch eine erft neu zu gründende Berficherungsbank in ber That auch sichergestellt werben. Der Antragsteller ist aber jedenfalls zu weit gegangen, wenn er auch zugleich die Liste jener veröffentlichte, welche das Gründungs-Comité zu bilden hatten, benn es ift nirgends gesagt, daß die vorgeschlagenen Herren auch wirklich Willens sind, in die Idee des Antragstellers einzugehn, der zufolge er selbst, ungeachtet eines von einer ansehnlichen Berfammlung ausgesprochenen Mißtrauensvotums, sich als Comitémitglied vorschlug. weiteres Eingehen auf den Inhalt ber erwähnten Brofchure ift überflüßig, da die barin niedergelegten Anschauungen und Wünsche jedenfalls einen argen Stoß erlitten haben durch die Einsendung in Nr. 215 des Siebenbürger Boten, welche unter der Aufschrift "eine Anfrage in Sachen ber Nuova Societa" folgendermaßen lautet:

"Dem Bernehmen nach ist ein gerichtliches Berbot auf fämmtliches hierorts befindliches Bermögen dieser Gesellschaft erwirkt worden, wegen des bisher von der General-Agentschaft den Drotleff'schen Erben vorenthaltenen versicherten Betrages

per 1000 fl. ö. W.

Da nun diese Sache sich auf legalem Bege erst beisläufig in 14 Tagen abwickeln dürfte, die bereits zu Gerichte transferirten Bücher in dieser Zeit sonach sicher sind, so stellen wir an unser Comité die Anfrage: ob es nicht gerathen sei, ein ähnliches Berbot sowie eine Revision der Bücher im Intresse der Hunderte von Versicherten bei Gerichte zu erwirken?

Bermannstadt, am 10. September 1866.

Ein Berficherter für Alle."

Hiemit tritt die Sache der Nuova-Bersicherten, sowie der zu gründenden "Transilvania" in ein neues Stadium.

Zum Schluße wollen wir noch nach ber neuen freien Presse unsern Lesern mittheilen, wie man in Wien den Fall der Bersicherungs-Gesellschaft Nuova Società behandelt:

Im gedrängt vollen Saale des Gewerbevereines fand am 5. September Nachmittags eine eigenthümliche Berfammlung statt. Etwa 300 Personen aus allen Berusklassen — Männer und Frauen, Arbeiter und Beamte — sämmtlich Bersicherte der Nuova Società, waren auf den Ruf eines provisorischen Comité's zusammengesommen. um gemeinsam über den Schutz ihrer Interessen gegenüber einer Direktion zu berathen, welche ihnen zum Behuse der "Bereinfachung der Liquidirung" das Aufgeben ihrer nicht billig bezahlten Ansprüche zumuthete. Die Berhandslung, deren Ruhe, wenige Unterbrechungen abgerechnet, eine

fast musterhafte war, begann unter dem Borsitze des Dr. Wilner mit der Berlesung eines Protosolles, welches den Anwesenden die Gefährdung ihrer wohlerwordenen Ansprücke und die Nothwendigkeit einer gemeinsamen Action andeutete. Die Frage nun, in welcher Weise diese Action eingeseitet werden solle, war der Hauptgegenstand der Erörterung. Der erste Redner, ein Herr Freh, wie man uns sagte, ein Gewerbsmann, hält es sur eine Pslicht der Versammlung, die Hilse der Regierung in Anspruch zu nehmen.

"Wir muffen hohe Rechenschaft forbern, bamit wir nicht von dem Auslande zu unserer Schande hören muffen, es fei in Desterreich möglich, daß das den armen arbeitenden Rlaffen abgenommene Geld vergeudet werden konne. Ich bin bafür, baß wir Gr. Majestät bem Raifer unfere Rlage unterbreiten. (Lebhafter Beifall.) Wir hatten das Vertrauen, daß eine Gefell= schaft, welche einen Fond ausweift, auch den Fond thatsachlich besitze. Run, da der Fond nicht vorhanden ist, mussen biejenigen, die ihn ausgewiesen haben, für ihn haften. (Stürmifcher Beifall.) Ich wiederhole, meine Herren, wir muffen unfer Recht vertheidigen, damit es nicht heiße, derlei Dinge seien in Desterreich möglich, die Desterreicher seien dumme Kerle!" Rach diesem Redner spricht herr Scharf, der herausgeber der Sonntags= Zeitung. Diefer Redner, welcher auch die Ansichten einer in hermannstadt stattgehabten Bersammlung von 250 Bersicherten in der hiefigen Berfammlung vertritt, entwirft von der Lage ber Nuova Società ein äußerst trauriges Bilo. Alles unbewegliche und bewegliche Eigenthum sei überschuldet, sogar die Bureau-Möbel feien gepfändet, den Beamten werde der Gehalt nicht bezahlt. Für biesen Stand ber Dinge sei die leitende Direktion verantwortlich und von ihr allein — nicht von den zumeist in Fremd-Italien befindlichen, schwer klagbaren Actionaren — sei ein Regreß zu erwarten. Dazu nun bedurfe es einer großen Preffion, nicht burch einen Civilproceg, ber fich so lange hinausschieben laffe (Ruf: Bis wir alle toot sind! Heiterkeit), sondern dadurch, daß man fie zwingt, mit ihrer perfonlichen Ghre für ihren öffentlichen Charafter einzustehen. Er beantrage daher die Wahl eines mit General-Bollmacht versehenen Comité's, welches das Nothwendige vorzukehren und überdies ein Promemoria Gr. Majestät bem Raifer und bem Staats-, Handels- und Juftig-Minister gu unterbreiten habe.

Zu diesem Antrage gibt im Laufe der Debatte der Borsstende die interessante Aussteile die Actionäre noch eine Nachzahlung von mehr als 900,000 fl. zu leisten haben, und daß, falls diese Nachzahlungen nicht rechtzeitig gesordert oder nicht, wie die Statuten vorschreiben, durch Wechsel und Bürgschaften geveckt sein sollten, allerdings die leitenden Directoren hiefür verantwortlich gemacht werden könnten.

Nach längerer Debatte, bei welcher die Worte Staatsanwalt und Strafgericht keine geringe Rolle spielten, wurden die Scharf'schen Unträge zum Beschlusse erhoben, zugleich mit dem allgemeinen Wunsche, daß das Comité seine Ausgabe vor Allem darin sehen solle, nicht die Fortexistenz der Versicherungen, sondern die Rückgabe der eingezahlten Prämien zu erwirken.

Im Ginklange mit biesem Beschlusse wurden die Herren Freh, Scharf, Professor Rlun, Hönig und Marian mit Acclamation zu Comite-Mitgliedern gewählt, und wurde beschlossen, daß zur Bestreitung der auflaufenden Kosten jeder den Beschlüssen der Bersammlung Beitretende für je 100 fl. des versicherten

Rapitals 20 fr. zu erlegen habe.

Hierauf folgte eine eigenthümliche Scene. Ein Beamter ber Bersicherungs-Geselschaft machte die Bersammelten sichtlich in bester Absicht aufmerksam, daß die Nichtzahlung der nächstsfälligen Prämie ein Erlöschen der Polizze bewirken könnte. Um dem auszuweichen, sei die Beraustaltung getroffen worden, daß die Prämien wohl angenommen, aber bei der Sparkasse zu Gunsten des Bersicherten deponirt werden können. So gut gemeint diese Bemerkung war, so wenig Anklang fand sie. Sogar die ruhigsten in der Bersammlung regte es auf, dorthin,

wo nichts gezahlt werbe, boch zu zahlen. Bon allen Setten tonte Wiberspruch und garm auf ben migverftanbenen Sprecher zu, und es bedurfte erst des Zuredens und der Erklärung, daß es Jeber bamit halten konne, wie er wolle, damit sich die erregte Stimmung ein wenig befänftigte. Damit hatte die Berhandlung ihr Ende.

General-Versammlung des Bermannflädter Vorschuß-Vereines.

2m 9. September 1. 3. fand im Communitatsfigungsfaale auf dem städtischen Rathhause im Beisein des f. Commissars Gr. Hochwohlgeboren bes Herrn Bürgermeisters eine ordentliche General-Bersammlung des Hermannstädter Vorschuß-Bereines statt, deren Gegenstand ber Bericht über bie Thatigfeit des Bereines im ersten Halbjahre 1866 war.

Der Bereins-Director Senator Buftav Capp erftattete

nachstehenden Bericht:

Löbliche General-Versammlung!

Die bermalige etwas verspätete Einberufung der General-Berfammlung unferes Bereines bitte ich die geehrten Berren aus bem Grunde gutigft zu: entschulbigen, weil in ber lettern Beit fo viele Bersammlungen anderer Art ftattgefunden haben, bet welchen ein großer Theil ber Herren Bereinsmitglieber in Auspruch genommen war, baber ich eine freiere Zeit erft abwarten mußte.

Den Bestimmungen unferer Bereins-Statuten gemäß, bin ich heute fo frei, der löblichen General-Berfammlung ben Rechenschaftsbericht über unsere Geschäftsgebahrung in den ersten 6

Monaten biefes Jahres vorzulegen.

Bom 1. Janner bis Ende Juni d. 3. betrugen die Ginnahmen der Bereinskaffa . D. U. 296,766 fl. 8 fr. 288,769 ,, 57 ,; die Ausgaben .

Mit Schluß dieses Halbjahres besteht ber Aftivftand ber Bereinskaffa:

an baarem Gelbe . 7,996 fl. 51 fr. ausgegebenen Vor-

Der Paffivstand:

an aufgenommenen Unlehn 150,076 fl. 24 fr.

" unbehobenen Zinsen 975 " 13 " 151,051 " 37 "

bleibt reines Bermögen . . . 12,492 fl. 78 fr. und zwar Einlagen ber Mitglieber 8477 fl. — fr.

. 4015 " Refervefond -3 (1) ber reine Geschäftsgewinn in diesem Halbjahr beträgt 1311 fl. 21 fr.

Die welterschütternden Ereignisse ber letzten Monate, find auch an unserm Bereine nicht ganz spursos vorlibergegangen. Die Quartalabschlüffe bes Geschäfts-Ausweises liefern ben Beleg dafür. Glücklicherweise haben wir jedoch bis noch keinen directen Schaben zu beklagen. Nur den Nachtheil hat ber Berein erlitten, daß bei dem schwankenden Zustand aller Berhältniffe ber Geschäftsverkehr im letten Quartal fich um ein Beträchtliches verringert hat; — Während im ersten Quartal die Summe der Einnahmen 173,088 fl. 81 fr. 168,062 , 21 , der Ausgaben betrug, erreichten im zweiten Quartal die

erfreuliches bezeichnet werden, da trot ber Ungunst der Berhältniffe ber Geschäftsumfang biefes einen Salben Jahres nahezu die Gebahrungssumme des ganzen Vorjahres erreicht hat und somit den erfreulichsten Fortschritt durch unleugbare Resultate

während bie Einnahmen biefes Salbjahres mit 296,766 , 08

sich beziffern und ohne die Kriegswirren ber letzten Monate wohl bie vorjährige Gebahrungesumme noch überstiegen hatten.

Bei einer mehr als zweijährigen Gebahrung hat die Bereinskasse noch keinen einzigen Berlust durch Uneinbringlichkeit einer Forberung erlitten, baber bie Beforgniß von ber Solidarhaft, bei einer so sichern Gebahrung und bei dem Vorhandensein eines Bereins-Bermögens von 12492 fl. 78 fr., welches im ftetigen Steigen begriffen ift, wohl immer mehr schwinden dürfte.

Eine Probezeit für die Leitung sfähigkeit unseres Bereines bürsten die nächsten Monate werden. Bei der günstigen Aussicht für eine gute Weinerndte werden die Geldanforderungen an die Bereins-Caffe voraussichtlich sehr groß-sein. Der Aus-schuß hat; jedoch hiefür rechtzeitig vorgedacht und host allen billigen Anforderungen auch in biefer Zeit entsprechen zu fönnen.

Die Zahl der Bereins-Mitglieder hat fich in diesem Halbjahr um weitere 40 Mitglieder vermehrt.

Mit bem von der loblichen General-Berfammlung letthin bewilligten Credit, welcher in diesem Halbjahre nicht erschöpft wurde, hofft der Ausschuß bis zum Jahresschluße auszureichen, baher für jetzt ein Antrag auf Erweiterung dieses Credits nicht eingebracht wird.

Bum Schlusse erübrigt eine noch über bie Borarbeiten zur Grundung einer Benfions- und Berficherungs-Caffe zu berichten, bem Beschluße ber letten Generalversammlung gemäß hat ber Ausschuß diesen Begenftand in eingehende Berathung gezogen, die diesfällige Arbeiten konnten jedoch zum vollständigen Abschluße noch nicht gebracht werden. Sollten nicht außergewöhnliche Berhältniffe eintreten, hofft der Ausschuß in Rurzem der löbl. General-Bersammlung ein fertiges Operat zur Prüsung und Annahme vorlegen zu können, und damit unserem Berein ein neues Feld fegensreicher Wirtfamfeit zu eröffnen.

Und so schließe ich benn mit bem Bunsche, daß unser Berein wie bisher auch weiterhin auf der Bahn einer gefunden naturgemäßen Entwicklung fortschreite, seine gebeihliche Wirksamfeit mehr und mehr ausbreite, ein ruhmliches Zengniß bafür, was mahrer Gemeinfinn, bei geringen Mitteln, beschränft auf bie eigene Rraft trot ber Ungunft ber Berhältniffe zu erstreben und zu erreichen vermag.

Nach Schluß des Berichtes forderte der Borsitzende die Unwesenden auf, ba ein weiterer Gegenstand auf der Tages Ordnung nicht stehe, allfällige Anträge zu stellen, oder einschlägige Wünsche kund zu geben. Dieser Aufforderung entsprechend inter= pellirte ein Mitglied mit Bezug auf den im Berichte vorkommenden Passus, daß seitens des Ausschusses vorgesorgt worden sei, damit der Berein bei dem voraussichtlich großen Begehr nach Capital sowohl von seinen Gläubigern als auch von vorschußwerbenden Partheien, das aus der voraussichtlich günstigen Weinerndte resultiren burfte — nicht in Berlegenheit gerathen werde mas für Mittel benn in biefer Beziehung in Anwendung gekommen sein — und ergänzte diese Interpellation mit dem Antrage, es solle der Beschluß gefaßt werden — im Herbste sällige Wechsel nicht mehr zu prolongiren, sondern deren Ginlösung unbedingt zu fordern - nur folle tiefer Beschluf ben Geldnehmern mitgetheilt und diefelben aufmerksam gemacht werden — daß fie auf alle Fälle der Zahlungsverbindlichkeit nachzufommen hätten. Da während der Besprechung dieses Antrages sich herausstellt, bas von Seite bes Bereinskaffiers in diefer Richtung ichon im Borhinein vorgeforgt, und jeder Wechselschuldner des Bereins bereits in Renntniß gesett worden ift, daß eine weitere Brolongation biesmal nicht einzutreten, wohl aber punktliche Zahlung au leisten, beruhigt sich Herr Antragsteller und zieht seinen Antrag zurud. Weiteres wurde nicht in Berhandlung genommen und so schloß die Sigung.

Berichiedenes.

* (Nuova Società.) Morgen Sonntag den 16. September I. J., Nachmittags 3 Uhr, Versammlung der Versicherten im Gewerbe-Vereinslofale. Zahlreicher Besuch erwünscht.

Hermannstadt, am 15. September 1866.

Das Comité.

* (Siebenbürger Eisenbahn.) Wir lesen in ber neuen freien Presse: "Es wurde mittelbar bekannt, daß das Ministerium etwa 20 Millionen Gulben für Eisenbahnbauten vorschießen wolle, und werden folgende Eisenbahnen bezeichnet, bie aus dem Staatsschatz solche Vorschüffe erhalten sollen: die Frang-Josefsbahn, die Rudolphsbahn, die Nordbomifche Bahn, bie Best-Losonczer Bahn und die Raschau-Dberberger Bahn. Es mag allerdings als eine Forderung der Billigkeit erscheinen, bie Unterstützung allen gleichberechtigten Unternehmungen angedeihen zu lassen, trotzbem schiene es uns wirthschaftlich sehr fehlerhaft, durch Zersplitterung der Summe nach allen Seiten hin zwar gerecht zu werden, aber nirgends die beabsichtigte Wirkung zu erzielen. Mit 20 Millionen Gulben 200 Meilen neue Bahnen bauen wollen, das geht eben nicht, und rationell ist, sich auf ein paar Projekte zu beschränken, damit man nicht Torsos baue. Dringend zu wünschen ist übrigens, daß nebst allem Anderen auch auf die siebenbürgische Bahn Bedacht genommen werbe, damit, was bort unüberlegterweise begonnen ward, nicht verfalle und die 5 Millionen Gulben, die der Staat bereits darauf verausgabt hat, einfach zu Grunde gehen."

Es erscheint diesemnach die Frage des Ansbaues der Arad-Carlsburger Bahn noch immer nicht ganz sichergestellt zu sein, trozdem es verlautete, daß das Consortium Haber und Chotek hiezu die Concession erhalten habe. Auffallend ist es, daß diese Concessionsertheilung, wovon die öffentlichen Blätter wiederholt Kunde brachten, offiziell noch nicht bekannt gegeben wurde. — Bielleicht hängt die Sache auch zusammen mit der neuerlichen Ausschreibung einer General-Versammlung des Kronstädter Verzhaus und Hittensereines in Wien, da bestanntlich Haber und Chotek dei diesem Aktienvereine stärk betheisligt sind, und es ja seit lange in den Vestrebungen dieses Aktienvereines liegt, seine werthlosen Aktien für den Fall, als er die Eisenbahn-Concession erhalten sollte, in verkäussiche Eisen-

bahnaktien zu convertiren.

Jandwirthschaftliche Briefe.

I. Das Berhältniß der Menge zur Güte der wachsenben Früchte.

(D.) Obgleich die Natur ihre Gesetze und die Wirkungen berfelben in taufend verschiedenen Beispielen vor die Augen ber Menschen sührt, obgleich viele dieser Gesetze sich durch alle Schöpfungsobjecte immer wiederholen, und obgleich viele fleißige Forscher diese Gesetze nach Möglichkeit zu erläutern sich bestreben, fieht man doch Menschen, welche von den Fesseln eingeimpfter Vorurtheile sich nicht los machen können. Go begegnet man nur zu hänfig Pflanzenzüchtern und Landbauern, welche alle Erscheinungen ber Natur nach ben Regeln menschlicher Ginrichtungen geordnet betrachten und zu beurtheilen pflegen: "Weil bie von Menfchen geschaffenen Gefete für verschiedene Raften und Menschen abgefaßt, erklätt und angewendet werden, wähnen jene, daß der Urmeister der Schöpfung auch für jede Pflanzenspezies eigene specielle Befete geschaffen." Als Folge dieser Anschauung seben wir nur zu oft, daß Menschen, bei ber Behandlung ber Pflanzen gegen jene Gefetze ber Natur und zum eigenen Nachtheile fündigen.

In Nachstehendem will ich eines Gesetzes erwähnen, gegen

welches so oft gefündiget wird.

Die Erfahrung hat gelehrt, daß die Menge und Gute bon natürlichen Erzeugniffen nur bis zu einer gewiffen Grenze -fich vereinigen läft. Das Bestreben an einem Baume, Strauche u. s. w. mehr Früchte zu erzeugen, als die Natur und die Sästemasse des früchtetragenden Individuums gestatten, wird nicht bloß die Entwicklung der Früchte hindern, sondern auch den Fortbestand des tragenden Individuums in Frage stellen.

Beder schlichte Landmann weiß, daß ein gewöhnlich fäugendes Thier 1 bis 2 Jungen bedeutend besser nähren kann als mehrere, und daß unter gewöhnlichen Fütterungsverhältnissen nicht bloß das Erstere, sondern auch die Letztern immer besser gedeihen, als

menn an jener 4 bis 6 saugen.

Die Ursache dieser Erscheinung wird jeder in dem Gesetze der Theilung (Division) finden, denn, je mehr Theilende eine bestimmte Größe in gleiche Theile theilen, um so kleiner der

einzelne Theil.

Das fruchttragende und nährende Individuum (ob Thier, ob Pflanze) und seine sich gleichmäßig reproduzirende Sästemasse müssen als theilbare Größe (Dividendus) die Früchte als Theilenehmer (Divisor) der einzelne Antheil als Quotient betrachtet werden.

Da ber ununterbrochene Fortbestand und die Fortentwicklung aller noch nicht selbstständigen Pflanzen- und Thier-Individuen an die einsaugende Lebensweise geknüpft sind, so kann mit Necht behauptet werden, daß obiges Gesetz für die ganze Thier- und

Pflanzenwelt Giltigfeit befitt.

In der Thier- und Pflanzenwelt äußert sich regelmäßig noch eine sehr merkwürdige Erscheinung: "Jedes früchtetragende Individuum gibt von seinen nahrhaften Sästemassen an die einsaugenden Jungen (Früchte) zunächst und den größten Theil jener Säste ab."

Die Ursache dieser höchst merkwürdigen Erscheinung zu erklären, ist nicht Sache eines Landwirthen; allein die Aufsmerksamkeit auf diese Erscheinung hinzulenken, ist um so nöthiger, als dieselbe, nebst obigem Ernährungs-Geset, insbesondere in der Pflanzen-Welt eine höchst wichtige Rolle spielt.

Die Banm- und Weinreben-Züchter haben bie Erfahrung gemacht, daß Bäume und Weinreben, wenn sie in einem Jahre überreichlich Früchte getragen, im nächstfolgenden Jahre wenige ober gar keine Früchte ansetzen.

Diese Thatsache findet nun in Folgendem seine Erklärung. Jede gesunde Pflanze hat die wichtige Aufgabe ihre Art fortzupflanzen. Dieser Aufgabe entspricht sie durch Erzeugung von spezisischem Pflanzensamen. Nur in soweit dieser, dessen Hülle oder die Pflanze dem Menschen nützlich und brauchbar sind, kultivirt sie derzelbe. Da es nun im Interesse des Züchters liegt, (wo er die Hille oder den Samen benöthiget) diese in sehr reichlichem Maße zu erzeugen, ist es erklärlich, daß er dieselben an den danernden (perenirenden) Pflanzen sehr reichlich wachsen läßt. Da aber die Pflanze zunächst für den Samen (Früchte) Sorge tragen muß, so werden, wenn die nahrhafte Sästemasse sünd die Pflanze keine Fruchtaugen ansetzen und keine Holzeneubildung sich entwickeln. Und wo die Holzeneubildung und Fruchtaugen sehlen, ist auf keine Früchteentwickelung zu rechnen.

Wollen wir baher die Tragfähigkeit der Pflanzen nicht erschöpfen, so muffen wir darauf Sorge tragen, daß die Früchte nur in einer solchen Anzahl an der Pflanze belassen werden, daß dieselbe ihre mögliche, von der Natur begrenzte Größe erreichen, und daß die Pflanze auch der fernern Früchtebildung entsprechen kann.

Specielle Regeln, wie dieses durchzuführen ift, laffen sich nur durch Beobachtungen der Pflanzen, ihre Standorte und der Witterungsverhältnisse erwerben. Der aufmerkame Beobachter wird dieselben ohne viele Miche sich erwerben können.

Indessen bauend auf das bezeichnete Naturgesetz und auf jene Erscheinung, möge der Landwirth lieber weniger Früchte stehen lassen, er wird, unter günstigen Witterungsverhältulssen, in doppelter Beziehung günstige Ergebnisse erzielen.

Aleber Aufbewahrung der Trauben.

(G. H.) Wenn uns ber nächfte Berbft nicht nur die Fulle ber Trauben, sondern dieselben auch in ihrer goldenen Reife fpendet, worauf zu hoffen ber bisherige Witterungsgang ben von freubiger Erwartung gespannten Winzer vollkommen berechtigt, und wozu die verflossenen Frühjahrs- und Sommermonate das Nöthige eingeleitet, so haben Gesunde und Kranke, Kinder und Erwachsene den Genuß einer Frucht in Aussicht, die, so mannichfaltig und föstlich auch all die sonstigen herrlichen Gaben find, welche ber reiche Herbst, ber Schapmeifter ber Natur, aus feinem Füllhorn ausschüttet, keiner andern Frucht, was sowohl den feinen Wohlgeschmack, als auch die wohlthätige Einwirkung auf ben Gesundheitszustand des Genießenden anbelangt, ben Borrang gestattet. Unreife ober halbreife Fruhpflaumen, Sommerbirnen und Sommeräpfel, welche man befonders in den Monaten Juli und August auf ben Marktpläten ber Städte und Märkte zum Berkaufe in gewinnsüchtiger Absicht ansgestellt sieht, die ihren gefährlichen Reiz auf das lüsterne Auge der Kinder und den gierigen Gaumen der. Individuen aus ber untern Volksklasse unwiederstehbar ausüben, und gegen welchen Mißbrauch der in ihrer vollkommenen Reife so herrlichen und köstlichen Gaben ber Göttin Pomona die Sanitätspolizei meistens ein Auge zuzudrücken scheint, verursachen besonders in den untern Bolksschichten mancherlei Krankheiten, Fieber, Ruhr und bahnen auch der bösen Bahn der Letztern, der Cholera, den Weg, auf welchem sie sich aus den Nachbarprovinzen einschleichen kann.

Der Traube kann bieses nicht nachgesagt werden, die Härte und Säure ihrer Beeren im unreisen Zustande setzet dem vorzeitigen Genuß selbst bei dem gierigsten Gaumen Schranken, auch der Näscher Fuchs verschmähte sie, und was man bei dem Obst Vor- oder Nothreise nennt, und welche die Färbung, namentlich bei einzelnen Pflaumensorten von der eigentlichen und wirklichen Reise selbst für das geübtere Auge schwer unter-

scheiben läßt, findet bei der Traube nicht statt.

Ist nun aber der Genuß der Traube für Junge und Alte, für Gesunde und Kranke ein so köstlicher und wohlthätiger, so ist auch der Wunsch, nicht nur im Spätsommer und Herbste, also in einem auf wenige Monate beschränkten Zeitraume frische Trauben genießen zu können, gewiß ein allgemeiner und natürlicher, und alle Liebhaber der Trauben, zu welchen man mit wenigen Ausnahmen von Individuen mit einer bedauerlichen Ivoshynkrasie alle Menschenkinder zählen kann, werden eine neue, bisher undekannte Ausbemahrungsart der Trauben im frischen Zustande mehrere Monate hindurch willsommen heißen.

Diese neue Aufbewahrungsart der Trauben praktizirt ein Franzose Namens Rose Charmeux, und zwar nach den Berichten deutscher und fanzösischer landwirthschaftlicher Zeitschriften mit dem besten Erfolge, und sie ist nach Angabe des Erfinders folgende: Es werden die reifen Trauben im Herbste mit einem Stück Rebholz, welches 3 Augen unter und 2 Augen über ber Tranbe hat, abgeschnitten, die Blätter, um die Saftverdunftung zu vermindern, abgestreift, die Reben mit den Trauben zum größern Theile in kleine, zwei bis brei Tage im voraus mit Waffer, welchem ein Kaffeelöffelvoll fein pulverifirte Holzkohle zugesett worden, bis zum Salfe gefüllte Flaschen gesteckt, bie Fläschen an einen dunkeln, trocknen, gegen den freien Luftzug geschützten Ort gestellt, welcher eine Temperatur von — 20 bis + 2° C. und nicht mehr und nicht weniger haben barf. Während der Dauer der Ausbewahrung ist nichts anders zu thun, als zeitweise, etwa einmal in der Woche, mit dem Lichte nachzusehen, ob nicht vielleicht verlette Beeren zu faulen beginnen und diese wegen ber Ansteckung ber andern gesunden Beeren mit einer kleinen Scheere zu entfernen. Eine öftere Erneuerung bes Waffers während ber mehrere Monate langen Ausbewahrung ber Trauben ist nicht nothwendig, weil die Abnahme bes Baffers in ben Fläschchen burch Berdlinftung und das Einsangen des Rebholzes eine geringe ist und die Holzkohle bas Berberben bes Wassers verhindert. Auf biese Art auf-

bewahrt sollen sich die Tranben bis in den Monat Mai ganz frisch, ohne zu welken und zu schrumpsen, erhalten. Da sich die Sache leicht, ohne besondere Mühe, Kosten und Zeitverlust aussiühren läßt, dürfte die Ersindung des Rose Charmeux wohl alle Beachtung und Nachahmung verdienen, und es müßten; die Obstmärkte in den Städten in den Monaten April und Mai mit frischen Trauben zum Verkause besetzt einen überraschenden Anblick gewähren, und so wie für das kaufende Bublikum des in dieser Jahreszeit ungewöhnlichen Genußes wegen, nicht minder sür den eine seltene Waare feilbietenden Winzer des Gewinnes halber einen eigenen Reiz haben.

Rose Charmoux soll übrigens seine Ersindung bereits in größerm Maßstabe in Aussührung gebracht haben, indem er in einem dunkeln Kabinette mehrere Etagen hat herrichten lassen, welche statt den Fläschen mit Metallröhren von Zink oder Weißblech besetzt sind und 1500 Rebstöckhen mit Trauben ausnehmen können.

Man hat gegen diese Ausbewahrungsart eingewendet, daß die Trauben aufgehängt oder auf Farrenfrant und andere Unterslagen zur längern Ausbewahrung gebracht durch die Verdünstung der wässerichten Theile aus den Beeren süßer würden; aber frisch erhaltene Trauben mit vollen nicht gewelkten und zussammengeschrumpster Beeren müssen doch immer einen größeren Reiz, sowohl für das Auge, als auch für den Gaumen haben.

Der freundliche Lefer wolle entschuldigen, wenn ich im Nachhange zum obigen Auffatze, über bie Schranken seiner Ueberschrift hinausstreifend, noch einmal die in demselben leise angeschlagene Saite vom Verkaufe unreifen, mithin auch ungesunden Obstes auf den städtischen Marktplätzen, und zwar ein wenig lauter, nachklingen lasse, benn der Eindruck ist mir noch zu lebhaft in der Erinnerung, den ich von den Obstmärkten in S.=Sz.-Gporgy und Kronftadt auf meiner Ruckreise aus einem Babeort im Jahre 1864 in eben dieser Jahreszeit erhielt, als ich das dort feilgehaltene Obst im pomologischen Interesse näher in Augenschein nahm. Da waren bunt durcheinander reife, halbreife und gang unreife Aepfel, Birnen, Pflaumen, Zwetschken, u. s. w. zum Verkaufe ungenirt ausgestellt und es kam mir halb trauernd halb lächelnd ber Gedanke, daß es nicht unpassend sein würde, wenn die Debstlerinnen ein Schild: "Zur Göttin Syginia" die aber mit abgewandtem und weinendem Gesichte dargestellt sein müßte, und mit der Aufschrift: "Hier ist das Fieber, die Ruhr u. f. w. um 3 Kreuzer zu kaufen," an ihren Buden ober Tischen aufhängen sollten. Aber abgesehen von der Frage, ob und in welchem Mage ber Genuß unreifen Obstes, Krankheiten unter dem gemeinen Volke erzeugt, beren endgiltige Beantwor= tung der letten anheim fällt, so ist und bleibt es ein Migbranch ber Gaben Gottes und eine Berfündigung an ber Natur, wenn man sie hindert, ihre Producte durch vollendete Reife zu der Bollkommenheit zu bringen, benen fie nach gegebenen klimatischen und Bodenverhältniffen fähig und bestimmt sind. Wenn wir auf unsern Obstmärkten die Rinder aus den untern Bolksklassen und auch die Erwachsenen an den Genuß unreifen Obstes gewöhnen, was Wunder, daß wir unsere Gärten geplündert sehen, ehe wir noch an eine solche Möglichkeit und an Vorkehrungen gegen diesen Barbarismus bachten. Man soll dem Menschen nicht Gelegenheit geben, roher zu werben, als er war, wie er Eicheln aß, er wird auch durch veredelte Nahrung edler gemacht und von ber untern Stufe ber Robbeit hoherer Berfeinerung und Bildung entgegen geführt. Wenn Liebig ben Berbrauch ber Seife bei einem Bolte als Mafftab für feine Rulturstufe anlegt, so kann man ben Genuß des unreifen Obstes, als den Stempel ber Robbeit, ber einem Bolke in seinen untern Schichten noch aufgedrückt ift, ansehen.

Das Feilhalten unreifen Obstes in den Städten und Märkten wäre also nicht nur aus sanitäts- und feldpolizeilichen, sondern auch aus sittlichen Gründen strengstens zu verdieten. Daß immer nur vollkommen reises Obst zum Markte gebracht werde, wird durch genaue Ueberwachung der Obstverkaufsplätze eben so möglich sein, wie es möglich ist, das öffentliche Feilbieten und den Berkauf anderer schädlichen Nahrungsmittel hintanzuhalten.

Effecten und Wechselcourse.

ner Börsenbericht bis 14. September 1866.	Benenung ber Effecten	Samítag 8	Montag Dienstag	Mittw.	Donner= ftag 13	Freitag 14	ericht 1866.	Benennung ber Effecten	Ein- gezahlt	Dienst. 11
	5% Metalliques	1 -	63.30 63.50	63.50	63.20	62.25		Pefter Commercialbant .	500	720
	5% National-Anlehen	J ,	68.70 68.90					" Spartassa .	63	1020
	Banfactien		740 739,	739.—	737.—	727.—		Ofner "	,8	420
	Creditactien	1 -	162 162.70	161.90	159.70	158:90	ept	Bester Balzmühle	500	1040
	Staats-Unlehen 60er	11-	82.40 82.90	83.10	82.30	82	ଝ ୬	Pannonia Dampfmuhle	1000	1570
	Siebenb. Grundentlaft Obligat	igat	65.50		- 65.50	19 4	1. Ofner "	450	685	
÷ .	Silber	-	127.75 128.—	128.25	128.25	128.—	er.	Ungar. Affefurang	315	625
88 2	London	_	130 129.75	129.—	128.75	128:-	3	Pannon. Rudverficherung	210	250
noc	Dutaten		6.16 6.15	6.15	6.15	6.14		5 1/2 % ung. Pfandbriefe	- 1	81.50

Kr Hermannstadt, 14. September. Der diesjährige Serbstjiahrmartt war vom besten Wetter begünstigt, ziemlich gut besucht, und exclusive der großen Geldnoth auch sonst lebhaft, besonders war der Andrang von Körnerstücken, dann sonstiger Cerealien, hauptsächlich aber mit Hanf außergewöhnlich start, Frückte und sonstige Artisel des Hauberdarfs fanden auch so ziemlich gegenseitigen Absa, größere Geschäfte wurden keine geschlossen. Weizen Prima-Sorte, ging ausnahmsweise mit 6 sl. vom Plage; später durchschnittlich nur 5 sl. 60 kr.; ziemlich gute Mittelwaare 5 sl. 20 kr.; Halbe und Brodfrüchte 4 sl. 80 kr.; Korn hielt sich Ansangs, nachdem sich aber seine Käuser sanden, so wurde mit 4 sl. abgesept; Hafer blieb sest, Korrath nicht besonders, se nach Qualität nicht unter 1 sl. 70 kr., auch dis 2 sl. 20 kr.; sussenschafte wenig und sehr hoch im Preise, gesunde Erbsen 6 sl. Huber Sülsenkrüchte wenig und sehr hoch im Preise, gesunde Erbsen 6 sl. 40 kr.; Linsen 10 sl.; Fisolen 8 sl.; Erdäpfel 1 sl. 60 kr. dis 6 fl. Huper Siebendürger Kübel Gutes Mittel-deu 1 sl. 20 kr. per Ett. Schweinessetzt für den Export ohne besondere Nachstage 28 sl. 60 kr.; Speck, dasselbe per Centner. Unschlitt, zerlassense 26 sl. 50 kr.; Minds-Unschlitt, troden, bestes 18 sl. per Ett. Gegossen Unschlitteren 30 sl. — Ein Paar rohe Ochsenhäute 26—34 sl.; 1 Baar rohe Kuhhäute 16—22 sl. Nohe Schafwolle Sigaja 58 sl. 50 kr., rohe Schafwolle Ansel 40. sl. 50 kr. per Ett. Hansel 1. Mas.

Der Niehmartt sieserte kein besonderes Keinstat, an Korunieh murden

Der Viehmarkt lieferte tein besonderes Resultat, an Hornvieh murden eirea 2400 Stück im Ganzen abgeseht, wovon gut ½ von fremden Händlern zum Austrieb aus dem Handel genommen wurden, der Kreis blieb ziemlich gedrückt; Schlachtvieh fam das Paar bester Sorte auf 80 st. die höchstens 130 st. Der Pferdemarkt blieb unbedeutend, ohne schöne Czemplare, im Durchschnitt bei sehr geringen Breisen wurden faum 600 Stück im Ganzen verkaust. Schafe wurden bei 4000 Paar von hierortigen Schaf-Ockonomen. meistens aus Reschinar, vom Martte genommen; Preis 4—10 st. das Paar. Borstenvieh kaum 200 Stück abgesetz; zahlte man mit 45 st. das Paar gute Waare. — Witterung: sehr warm, mit willkommenem seider nur zu kurzem Strichregen, mehr Nässe thut Noth.

(—r.) Mediasch, 13. September. Der heutige Wochenmarkt war noch stärter befahren, als der vormöchentliche, d. h. der Handel war, obzleich alles Uhsah gefunden, etwas slau, und ließen sich die fremden und Voco-Speculanten Beit zum Antause. Die Preise der Früchte sind mit wenigen Ausnahmen satt auf derselben öhe wie früher. Man notirt: schönster Weizen 5 sl. 60 kc., minderer Qualität 4 fl. 80 kr. — gute Halbsrucht 4 fl. 40 kr., gemischere 4 sl. — Roggen 3 fl. 60 kr. — gute Halbsrucht 4 fl. 40 kr., gemischere 4 sl. — Wais (alter) 5 fl. 20 kr. — Fisolen (Borrath gering) 1 fl. 60 kl. — Erdäpfel sie nach Qualität) 80 kr. bis 1 fl. 20 kr. per Siebenbürger Kübel. — Weinhandel wie in der vorigen Woche. Weintrauben nicht überall gleich süh, während sie in einigen Weinbergen schon die genügende Sühigfeit zu einem mittelmäßigen Weine haben, sind sie in andern Gegenden noch so sauer, daß sie jest nur einen Dreimannerwein liefern würden. Wird bie bisherige Lemperatur die Ende des Monates anhaltend sein, so wird man auf einen qualitativ guten Wein zu rechnen volle Ursache haben.

Klaufenburg, 8. September. Unsere Wochenmarkte werden sehr tart besahren, in Folge dessen ein Müdgang der Getreidepreise um 15 bis 22 fr. per Kübel stattgefunden hat. Das zugeführte Getreide ist im Allgemeinen sehr schön und ausgiebig, besonders hervorzuheben ist aber Weizen, von welchem bedeutende Partien an den Pas fommen, die ganz zum Export geeignet sind. Schade, daß unser Plaz von stemden Käusern so sehrendeläsigt ist, dadurch bleibt das Geschäft ein mattes und lebioses. Wir notiren: Weizen 128psd. 5 sl. 55 fr. bis 5 fl. 70 fr. 130 bis 132psd. 6 fl. bis 6 sl. 15 fr. Hoggen 3 sl. 60 fr. bis 3 fl. 83 fr. Kukurutz, mangelt, 5 fl. 85 fr. bis 6 fl. 15 fr. Hoggen 1 fl. 70 fr. Gerste 2 fl. 10 fr.

5 fl. 85 fr. bis 6 fl. 15 fr. Safer 1 fl. 70 tr. Gerfte 2 fl. 10 fr. Saaz, 5. September. (W. C. Adametz.) Räufe von neuen hiefigen Stadthopfen fanden noch nicht ftatt und last fich deshalb ein Preis bis heute auch noch nicht bestimmen. Bon neuer Landwaare wurden bereits einige Ballden zum Preise von 120 fl. gekauft.

Borrathe in vorjähriger Waare sindet man hier nun mehr schon sparlich und nur noch hie und da bei spekulativen Eignern in einzelnen Ballen. Stadtgut der vorjährigen Erndte wurde zulest zu 90 fl. und Landwaare zu 75 fl. bis 80 fl. gekauft.

INSERATE.

Erinnerung.

Iene verehrten Mitglieder der Kronstädter allgemeinen Pensions-Anstalt, welche ihre Jahresbeiträge pro 1867 noch nicht geleistet haben, werden ersucht, solches möglichst bald zu thun, da sonst ein zu starker Zudrang gegen Ende des Sammelsjahres, das ist im Monate Oktober, nicht nur für die Einzahlenden selbst unangenehm wäre, sondern auch die Verwaltung beim besten Willem allseitig den Ansorderungen prompt zu entsprechen sich außer Stande sehen würde.

Ebenso wollen fich Jene gefälligst beeilen, welche nen beitreten wollen, und die Bortheile diefer Anstalt ent-

weder selbst zu genießen, oder ihren Lieben vorforglich zuzuwenden die Absicht haben.

Bie bebeutend biese Bortheile find, wird gewiß feinem Denkenden entgehen, wenn unter vielen andern Umftanden, auch

nur die folgenden in Erwägung gezogen werben:

Die Anstalt hatte am Schluße bes Jahres 1865 ein eigenes Vermögen von fl. 541,314. 45 fr. in österr. Währ., welches zum größten Theile zinstragend und gegen pupillarmäßige Sicherheit bereits angelegt war. Dieses Vermögen, so wie ber Nutzen, den es abwirft, ist Eigenthum aller lebenden Mitglieder, wer daher beitritt, erwirbt einen verhältnißmäßigen Besitz-Antheil daran.

Ihrer Cinrichtung nach ist die Anstalt nicht in der Lage, publiziren, und dadurch Aufsehen machen zu können, Dieser oder Iener habe, nach bald ersolgtem Todeskalle, seinen Erben so und so viel tausend Gulden durch seinen Beitritt hinterlassen. Wie viele Hunderte mehr einzahlen als sie ihren Erben hinterlassen, wird natürlich nicht publizirt. — Auch ist es in der That ein zweiselhastes Glück, wenn der Beitretende bald sterben muß, wenn seinen Hinterbliebenen ein augenscheinlicher Geldgewinn zufallen soll. Im Gegensate hieden gewinnt ein Mitglied unserer Pensions-Anstalt desto mehr, je länger als es lebt. Sind auch die Bezüge der Einzelnen nicht so blendend wie in den erwähnten Publisationsfällen, so genießt dagegen doch der bei weitem größere Theil der Mitglieder eine jährliche sichere, und zwar steigende Rente die an das Ende seines Lebens, oft durch eine lange Reihe von Jahren, und haben die Mitglieder unserer seit 1844 bestehenden Anstalt bereits 82.961 fl. 11 fr. an Pensionen bezogen.

In die Berwaltung unserer Anstalt ift Jebermann nicht nur alle beliebige Einsicht gewährt, sondern es stehet auch

allen Mitgliedern auf volle Benfionen frei, mitzuberathen und mitzuentscheiden.

Wer als Kind durch seine guten Eltern hier eingerichtet wurde, ist in der gewiß erfreulichen Lage, falls er in einen Stand tritt, der ihm den Beitritt zu einem speziellen Pensionsverbande, (wie jener der Geistlichen und Lehrer der siebenbürgischsedungelischen Landeskirche A. C.) von seiner aus unserer Anstalt ihm jährlich zustließenden Pension, seine Beiträge zum neuen Berband leichter leisien, ja noch einen Ueberschuß zu sonstigen Bedürsnissen verwenden zu können.

Wem daher seine, oder der Seinigen Zukunft nicht gleichgiltig ift, — und wem sollte sie gleichgiltig sein? machnt boch auch die gegenwärtige Zeit ernstlich genug an die Vorsorge für die Zukunft! — wolle sich um so mehr beeilen beiszutreten, als hier keine Rapitalien, sondern nur die Interessen von solchen, als 17maliger Jahresbeitrag erforderlich sind, und auch viese nach den Vermögensumständen sich richten, d. h. vom geringsten dis zum höchst beliedigen Betrage bemessen und entrichtet werden können.

: Beitrittserflärungen werben bei ber haupt-Anstalt in Kronftadt, Rogmarkt Ur. 35, fowie bei allen Com-

manbiten entgegengenommen, und auch nähere Ausfünfte bereitwilligft ertheilt.

Rronftadt, ben 20. Auguft 1866.

Die Direction der Kronstädter allgemeinen Pensions-Anstalt.

Auswärtige Commanditen:

In Apathin a. Donau-Bácska Herr Josef Bartl,

Alving herr Istvanffy Janos.

Agnetheln, auch für Hunderthücheln, Jacobsdorf, Magarei, Merglen, Neuftadt, Roseln, Schönberg, Waabt und Ziedt Herr Georg Maurer

Arab Haupt-Commandite Herr Carl

Eduard Lachmann.

Biftrit Berr Eduard Lani.

Bufarest Herr Andreas Ed. Frank.
"Brennvorf Herr Peter Horwath.

"Bilin in Böhmen Herr Simon Lazertsfeld.

, Bitfalva Herr Böjte Joseph.

Brür in Böhmen Herr Julius W. Hippmann.

Borgo-Brund Herr Anton Tischler.

Broos Herr Friedr. Jos. Leonhard. Carlsburg Herr C. M. Megay.

" Csernatfalu Herr Ludwig Binder. " Csernovit in der Butowina Herr

"Csernovitz in der Bukowina Herr Johann Soczeván:

Deutsch-Areuts, auch für Arkeben, Bobendorf, Dennborf, Kaisd, Klosdorf, Meeburg, Meschendorf und Rabeln Herr Michael Adolf Schuster,

" Duppau in Böhmen Herr A. C. Tichy.

"Debreczin Herr Szeppessy Antal. 11. "Déés Herr Markowits: Istvan.

" Deesakna Berr Csengery Josef.

" Elisabethstadt Herr Andreas Schmidt.

, Essegin Slavonien Herr Josef Kramer. Foggrafs Herr Carl Leutschaft.

, Fogarasch Herr Carl Leutschaft.

"Fokschan in der Moldau Herr Friedr.

Fünstirchen in Ungarn Herr Gustay

, Gherghó-Szent-Mitlos Herr Kristoffi

Antal.
Galt Herr Friedrich Schmidt.

Sermannstadt Herr Wilhelm G. Kisch.

, Helbsborf Herr Johann Foith.
, Hongberg Herr Michael Boltres.

" Hatseld Herr Johann Telbisz.

Eigenthümer: Frank & Drotleff.

"Holmágh Herr Josef Koszta. "Illyefalva Herr Ladislaus v. Séra.

" Jasth Herr Gottlieb Aug. Stenner. " Kezdi Basarhelh Herr Csiszar Mihaly. In Krizba herr Martin Foris.

" Rlausenburg herr Michael Schell.

" Kaschau Daupt = Commandite Herr.

Stefan Koller.

" Rrafau Herr Carl Kollmer.

" Königgrät in Böhmen Herr A. R. Riedl.

"Keßmark in Ungarn Herr C. N. Szopko. "Recskemet in Ungarn Herr Adolf

Reiner.

"Leschtirch Herr Josef Czammerer.

" Laibach Herr Gregor Zunder. " Lemberg Herr A. Horn.

" Mühlbach Herr Friedrich Binder.

" Mediasch Herr Carl Wachsmann. " Maros-Ujvar Herr Israel Grünn.

" Marienburg Herr Johann Altstädter." " Maros-Väsärheln Herr Josef Wittich.

" Mezö-Bereny Herr Eduard Kirner. " Miglit in Mähren Herr Carl Do-

" Wight in Mahren Herr Carl Dokoupil.

" Marmaros-Szigeth Herr Josef Jekeli. " Nagh-Enhed Herr Vajna Antal.

" Nyiregyháza in Ungarn Herr Wilhelm Meisels.

" Nußbach Herr Georg Galter.

" Nagy-Bánya in Ungarn Herr Josef Schuster

, Debenburg Haupt-Commandite J. G. Zügn.

" Ploiescht Herr Carl Schuller.

" Baucseva Berr Rauschmann & Söhne.

" Best-Osen Haupt-Commandite Herr. Samuel Steinacker.

Bregburg herr Josef Schauer.

" Brag Jaupt-Commandite für Böhmen, Mähren und Schlesien Herr Gustav Krüzner.

Barajo Herr Anton v. Benedek.

"Rosenau Herr Josef Ziegler.

"Reps Herr August v. Nagelschmidt. "Rheined in der Schweiz Herr Jacob

Laurentius Lutsch-Gottier.

Rothbach Herr Johann Cloos.

"Radaut in der Bukovina Herr Friedr. Runie.

" Schäßburg herr Carl Friedrich Misselbacher.

"Sepsi-Fel-Dobai Herr Bartha András. "Schemnik in Ungarn Herr Ferdinand Wozniakowsky. Sn Sachiich-Reen Herr Josef Alzner.

" Szilágy-Somlyó Berr Lázár János junior.

" Sepsi-Szent-Ghörgh Herr Carl v. Roll.

" Szereth in der Bokovina Herr Eduard Quirsfeld.

Szegedin Berr Salamon Politzer.

" Szentes Herr Salamon Weinmann. " Szamos-Ujvár Herr Platsintar Dávid.

" Szefelh-Udvarhelh Herr Emanuel v. Beczási.

" Sarkanh Herr Carl Krafft.

" Seiburg, auch für Stein, Leblang, Deutsch-Tekesch, Kobor und Weißfirch Herr Paul Schäser.

"Szaß Erfed Herr Molnar Josef.

" Tartlau Herr Laurentius Gross. " Turoczło Herr Koronka Antal.

"Thorba Herr Johann Albert Scholtes.

"Thurn-Severin Herr Johann Carl Bömches.

" Tarnow Herr Simon Holdmann." " Uifalu Herr Johann Köpe.

" Berespataf Herr Sztankay Ferencz.

" Bien General-Commandite Herr Fried.

" Beißfirchen im Banat herr F. A. Feigl. Beidenbach herr Georg Türk.

" Walten Herr Reiser Fülöp. " Zalathna Herr Dr. Carl Gerbert.

Beiben herr Michael Ziegler.
Balán herr Sigmund Sera de Zalán.

", Zalesciht Herr Leo Schiller v. Schildenfeld

" Bento Herr Adolf Wolfinger.

2-3

Haus-Verkauf.

Das Haus sub Nr. 24 in der großen Gewehrgasse ist aus freier Hand zu verkaufen. Dasselbe besteht aus 3 Zimmern, 1 Rüche, 1 Keller auf 16 Faß und 1 Holzschopfen.

Näheres im Hause selbst.